REDACȚIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Scrisori nefrancate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrimit.
INSERATE
se primesc la Administrațiune în Brașov și la următorele
BIROURI de ANUNȚURI:
în Viena: la N. Dukes Nachf., Nux. Augenfeld & Emeric Lesner, Heinrich Schalek, A. Oppelik Nachf. Anton Oppelik. În Budapesta: la A. V. Goldberger, Ekstein Bernat, Iuliu Leopold (VII Erzsébet-korut).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o seria garmond pe o colónă 10 banĭ pentru o publicare. — Publicărĭ mai dese după tarifă și învoială. — RECLAME pe pagina 3-a o seria 20 banĭ.

GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL LXV.

„GAZETA“ iese în fiăcare di.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 24 cor., pe șése lunĭ 12 cor., pe treĭ lunĭ 6 cor.
N-rii de *Duminecă* 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 francĭ, pe șése lunĭ 20 fr., pe treĭ lunĭ 10 fr.
N-rii de *Dumінecă* 8 francĭ.
Se prenumeră la tóte oficiele poștale din întru și din afară și la d-nii colectorĭ.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare, Târgul Inului Nr. 30, etagiu I.: Pe un an 20 cor., pe șése lunĭ 10 cor., pe treĭ lunĭ 5 cor. Cu dusul în casă: Pe un an 24 cor., pe 6 lunĭ 12 c., pe treĭ lunĭ 6 corone. — Un esemplar 10 banĭ. — Atât abonamentele cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 158. Brașov, Vinerĭ 19 Iulie (1 August). 1902.

Orbia nu duce decât în gropĭ.

Arare-orĭ se întâmplă, ca foile unguresci se se ocupe de activitatea dietelor provinciale din Austria. Nu le place a reaminti cetitorilor lor, că în Austria esistă și pot esista șépte-spre-dece diete și că în aceste își găsesce fie-care din națiunile conlocuitóre terenul de a lupta cu succes, pentru interesele și drepturile lor de limbă, naționale și economice.

Pot esista aceste diete și totușĭ imperiul austriac se fie unitar, și, ce este mai caracteristic, se fie mult mai înaintat în tóte privințele și în deosebĭ în administrațiune, decât Ungaria, unde dreptul de limbă al națiunilor nemaghiare este redus la zero și unde dieta ardeleană fù desființată tot numai pe cuvênt, că așa ar pretinde interesele unei administrațiunĭ unitare.

Decă „Pester Lloyd“, în numĕrul, ce ne-a sosit astădĭ, vorbesce totușĭ despre dietele austriace, o face mai mult, fiind-că vede și este convins, că aceste diete, orĭ cât de mult ar voi se le ia în ironie centralismul maghiarisator de aicĭ, își au importanța lor netăgăduită și o mare înrîurință asupra desvoltării statului vecin dualist, așa că până și cestiunea pactului austro-ungar este mult influințată de aceste micĭ parlamente ale diferitelor țĕrĭ și regate austriace.

Tocmai cu ocasiunea sesiunii lor din vara acésta, dietele din țĕrile representate în Reichsrath s'au pronunțat maĭ tóte pentru dobêndirea unei învoielĭ economice cu Ungaria, mai favorabilă pentru partea austriacă, decum a fost până acuma.

Étă decĭ, că și în afacerea pactului dietele au rolul lor. Acésta se vede și se simte și din partea maghiară, mai ales în ce privesce dieta boemă.

Se și încércă fóia guvernamentale din Budapesta se capaciteze — nu se scie a câte-a óră — pe Germanĭ și Cehĭ, că cel mai bun lucru pentru ei ar fi o înțelegere prudentă. Atuncĭ tóte ar merge strună în Austria și naționalitățile mai micĭ n'ar mai avé atâta ocasiune de a maimuța pe Cehĭ în pretensiunile lor naționale, ér pactul austro-ungar ar puté în cele din urmă se se resolve odată.

Neajunsul îl găsesce fóia ungurésca, scrisă nemțesce, în faptul, că în Austria o naționalitate se teme de alta, ca nu cum-va se fie asuprită și scósă din starea ei actuală de posesiune, lucru, pe care noi îl găsim fórte firesc.

Nu putem găsi însĕ de loc firéscă, nicĭ întemeiată, părerea luĭ „P. Lloyd“, că pe câtă vreme o naționalitate se simte amenințată, ea ar puté se se gândéscă mai mult la stat, decât la asigurarea esistenței sale.

Dau națiunile din Austria destul statului din ceea-ce i-se cuvine. Sunt decĭ în drept a pretinde și ele dela stat se le scutéscă, ér nu se le nimicéscă, cum face fatalmente statul din jumĕtatea de dincóce a monarchiei.

Alt-fel cugetă și își închipuesce însĕ lucrurile creerul unui gazetar evreo-maghiar. De aceea și cade cel dela „P. Lloyd“ în contradicerile cele mai marĭ. Așa de pildă, vorbind despre încordarea dintre naționalitățile Boemiei: esclamă: ...„Astădĭ în timpul celui mai întins comerciu, când fie-care om cult caută se învețe cât de multe limbĭ strĕine, astădĭ se crede încă în Boemia, că însemnă a pĕcătui contra propriei naționalitățĭ și limbĭ, decă se învață limba vecinului, care aparține unei alte naționalitățĭ, pentru a-se puté înțelege direct cu el.“

Așa póte fi în Boemia, cu tóte că acolo mai toțĭ Cehii vorbesc și nemțesce. Dér cum e în Ungaria unde partea covêrșitóre dintre funcționarii de adĭ ai statului nu cunosc absolut nicĭ o limbă, afară de cea maghiară?

„Pester Lloyd“ vede paiul în ochiul vecinului, nu vede însĕ bêrna în ochiul sĕu. Și așa fac toțĭ șoviniștii. Sunt orbĭ pentru progresul și glasul timpului, și orbia nu duce decât în gropĭ.

Autonomia catolică. *„Magyar Állam“* e informat, că guvernul e hotărît, se nu propună spre confirmare statutul votat în congresul pentru autonomia catolică, fiind-că el dă o sferă de drept prea mare în conducerea școlelor. „Alkotmány“ luând notă despre acéstă dice, că decă scirea luĭ „M. A.“ s'ar adeveri, catolicii au meritat fiascul acesta, deóre-ce tocmai ei au fost, carĭ au diplomatisat și s'au umilit față cu guvernul. — După „M. A.“, coróna va decide în Octomvrie asupra statutului autonomic.

„Sorta strĕinilor în România. Diarul koșutist „F. M.“ pretinde a sci, că în România se prepară revisuirea constituției și în special abrogarea art. 7. Acest lucru îl anunță fóia ungurésca din Bucurescĭ, prin corespondentul sĕu, care recunósce, că în România libertatea individuală este cea mai mare în tótă Europa, dér adaogă, că de acéstă libertate se bucură numai Românii, apoi cei de rassa latină și Germanii, protegiațĭ de regele Carol. Ungurilor însĕ le merge fórte rĕu(?), ér sórta jidovilor este insuportabilă. — Speranțele revisuirei constituției, corespondentul luĭ „F. M.“ le nutresce basându-se pe un articol scris de Nicu *Basilescu* și publicat în *„Cronica“*, care fóie, dice „F. M.“ — stă aprópe de guvern.

Pactul.

După consfătuirile din Ischl la carĭ au participat miniștri președințĭ Koerber și Szell și ministru de esterne Goluchowski, pressa vienesă și budapestană variéză érășĭ pe tóte gamele cestiunea pactului. Din tot ce se scrie însĕ, nimenĭ nu-șĭ póte forma o judecată pe deplin clară. De-oparte esagerările, de altă parte tăinuirile fac, ca orientarea opiniunei publice din monarchia dualistă asupra situațiunei reale, se fie fórte anevoióśă.

Nu se scie positiv, că ce s'a hotărît dilele trecute în Ischl. Judecând după comunicatele oficioșilor, un resultat definitiv nu s'a dobêndit nicĭ de data asta, însĕ — se dice — o „apropiere îmbucurătóre“ s'a făcut între Koerber și Szell, grație intervenției corónei, care își pune în cumpĕnă tótă influența pentru a garanta reînoirea pactului.

Cum-că coróna ține cu orĭ ce preț, se se trécă odată peste grava cestiune a pactului economic și comercial, reiese și mai lămurit din faptul, că atât Koerber, cât și Szell desfășură o vie activitate pentru a-se pregăti odată proiectele concrete și a-se ajunge cât mai grabnic la o înțelegere definitivă, pentru-ca după lupte și sbuciumărĭ atât de îndelungate, se dispară grija, ce-o inspiră nesiguranța de adĭ, și se urmeze pausa dorită de ambele părțĭ.

Se afirmă, că Austriacilor li-a succes se dobêndéscă din partea guvernului ungar asigurarea, că pe produsele brute nu se vor pune vămurĭ marĭ, căcĭ altfel li-s'ar nimici industria textilă. În schimb Austriacii nu vor pune, decât dărĭ cu totul minime asupra hârtiilor de stat ungare Astfel ambele guverne vor puté sta înaintea parlamentelor cu pretenția de a fi dobêndit „bune resultate“.

Intr'aceea se vestesce din Viena, că ministru-președinte Koerber se va duce se visiteze pe Szell la moșia acestuia din Ratot și că visita acésta se va întêmpla în proximele dile. De sigur, că nicĭ visita acésta ministerială nu se face așa numai de florĭ de cuc, își va avé și ea obiectivul

---

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

Praf de culise.

— Fine. —

Aceștia sunt adevĕrații „bohemĭ“ nepăsătorĭ de diua de mâne, alergând după ceva, pe care nicĭ ei nu sciu ce e, nicĭ unde ar puté se'l găséscă. Viața lor e una dintre cele mai triste, și decă nu i-ar fi înzestrat natura cu acea nepăsare de tóte, până și de ei înșiși, nepăsare, care pe noi ne miră și aprópe n'o putem pricepe — ar fi fórte greu de spus cum ar puté, ómenii aceștia se dea piept necasurilor vieții lor svînturate, peste carĭ ei trec ușor — așa pare cel puțin — fără multă bătae de cap. Par'că sunt născuțĭ anume cu dorul de-așĭ bate joc de miserie și de prejudițiile lumii. Ei de cele mai multe-orĭ sunt veselĭ, și când câte odată surprindĭ pe câte unul singur și posomorît 'n vre-un colț de cafenea, sĕu mergĕnd cu capul în jos pe vre-o stradă lăturalnică, te cutremuri jalea ce i-se zugrăvesce pe față și aerul de mort, ce pare că-l învĕluie de la cap până la piciόre. E destul însĕ se ajungă între lume și-o se-l vedĭ dându-șĭ ultimul ban pe-o țigară, străbătênd apoi cu pașĭ maiestoșĭ prin mulțime și cu un aer de aristocrat, sfidând în drépta și în stânga.

Așa trăesc acești ómenĭ și te înșelĭ fórte des în privința sufletului lor, decă n'ai avut nicĭ-odată ocasiunea se-ĭ cunoscĭ acasă la ei, în singurătatea vre-unei mansarde, sĕu decă n'ai avut norocul se-ĭ întâlnescĭ în unele momente — fórte rare, ce-i drept — când sunt dispușĭ se-țĭ vorbéscă cu adevĕrată sinceritate.

Despre un asemenea moment vrĕu se povestesc ceva cititorilor:

* * *

Se cânta într'o séră „La vie de bohême“ de Puccini. În loja 73 era o veselie ca nicĭ-odată. Toțĭ așteptau cu o nerăbdătóre bucurie ridicarea cortinei. În fața steteau vre-o patru absolvente de ale Conservatorului, ér băeții steteau în piciόre, la spatele lor.

Intréga piesă a fost urmărită cu cel mai viu interes. Nicĭ-odată loja 73 n'a fost învĕlită într'o mai mare sfințenie și liniște de cât în séra aceea. Glumele și risetele, carĭ nu mai conteniau pe la începutul actului întâi, pe la sfirșitul actului al doilea pieriră cu totul. Sufletele tinerilor artiștĭ erau cuprinse de un sentiment de sĕrbătóre. Pe scenă nu mai erau actorii, carĭ jucau, ci erau ei înșiși în viața lor de tóte dilele.

În actul al 5-lea scena represéntă o mansardă, locuința celor patru prietenĭ artiștĭ nedespărțițĭ. Unul era poet, altul pictor, al treilea filosof și al patrulea nu mai mi-aduc aminte ce era. Când unul dintre ei se întórse acasă, aducêndu le celorlalțĭ ceva de mâncare, cu toții își părăsiră lucrul și începură se chiuie și se cânte. Își întinseră apoi masa și se ospĕtară.

Câtă colegialitate și câtă dragoste era între ei!

După masă, tóte mobilele din casă le dădură la părete și începură se jóce. Și când voia bună era mai în toiu, când tótă sala lua parte la hora lor improvisată, de-afară rĕsună un glas slab de femee, care urca scările mansardei. Ca un fior de ghiață le trecù prin suflet. Alergară și-o aduseră înăuntru; era iubita unuia dintre ei, slabă de de-abia se ținé pe picióre, și bolnavă în ultimul grad al ftiziei.

Intréga scenă lua un aer de grópă. Se cânta încet din respect pentru bolnava pe care o întinseseră pe un pat sĕrac, singurul pat, ce era în odaie.

Trebuia neapĕrat se i-se aducă ceva dela farmacie. Toțĭ patru însĕ n'aveau nicĭ un gologan. Atuncĭ filosoful — n'am se uit nicĭ odată acéstă scenă înduioșătóre — retras într'un colț, pe când ceilalțĭ stăteau prostițĭ lângă patul bolnavei, privind'o cum se stinge clipă cu clipă, filosoful, omul de ghiață, își desbrăcă pardisiul, singurul pe care'l avea, și cu o voce sfâșietor de duiósă își ia rĕmas bun dela el, numindu-l prietin nedespărțit și tovarăș de ploi și de nopțĭ geróse, și plecă se-l vêndă, ca se-i pótă cumpĕra bolnavei medicamente.

La scena acésta în loja 73 fù o liniște desĕvêrșită, toțĭ păreau încremenițĭ și numai lacrĕmile curgeau din ochii tuturor, lacrime sincere, isvorîte dintr'un colț al sufletului lor, colț curat, neatins încă de aripa prefăcĕtoriei. Colegele lor cercau se-șĭ înăbușe suspinele și cu toții se simțiau atuncĭ în fața acestor evenimente de pe scenă, se simțiau curațĭ, înfrățițĭ de durere și gata de a-se jertfi unul pentru altul.

sĕu, care în împrejurile actuale nu póte sĕ fie altul, decât tot numai pactul.

O importanță mult mai mare are însĕ scirea, că in a doua jumĕtate a lunei August se va ține în Ischl un nou consiliu de corónă, în care afară de Koerber și Szell va participa și ministrul comun de esterne contele Goluchowski, și că atuncĭ se va decide *definitiv* asupra pactului. Adevĕrat, că oficiosul „Magyar Nemzet" combate scirea acésta din urmă „în forma în care se publică" de diare, însĕ nu o desminte formal, ba nu întârdie a spune și el, că e *forte probabil*, ca în decursul lunei August Coloman Szell sĕ mérgă érășĭ la Ischl, unde negreșit se va afla si Koerber, — pentru-ca ambii miniștri președințĭ sĕ reporteze monarchului despre stadiul în care se vor afla atuncĭ tratările.

Așa-dér conferențe peste conferențe, întêlnirĭ peste întêlnirĭ și tot felul de încercărĭ pentru a eși odată din situațiunea precară, ce caracteriseză actualmente afacerea pactului.

Par-că i-a mușcat tarantula.

Ce s'a întêmplat?

Un comerciant român din orășelul Brad, cu numele Ioan *Cuteanu*, — probabil fiind-că era originar din comuna Cut, — nu scim prin ce împrejurărĭ, séu mai corect dis, forte bine scim prin ce împrejurărĭ, ișĭ avea firma prăvăliei schimonosită pe ungouresce sub numele de „*Kutyán János*".

Destul de pocită firmă, pentru-că trebue sĕ spunem pentru cei-ce nu sciu unguresce, că numele de „Kutyán" însemnéză „câne" și décă un Ungur la întrebarea „Unde ai fost?", ar rĕspunde pe unguresce, că a fost la Cuteanu, — întrebătorul ar înțelege, că a fost la „un câne". Décă n'ar fi avut decĭ alt motiv d-l Ioan Cuteanu, decât motivul de a-șĭ scóte numele sĕu cinstit din gura funcționarilor maghiarĭ, ce se înmulțesc din di în di și prin orășelele românescĭ, — orĭ-ce om cu mintea întrégă nu putea, decât sĕ-l aprobe. Incât pentru Românĭ, ei nu puteau decât sĕ-l aplaudeze, pentru-că s'a reîntors la numele sĕu adevĕrat românesc, proprietatea sa inalienabilă, pe care nimenĭ în lume n'are dreptul sĕ-l schimonosésca.

Ei bine, foile ungurescĭ nu judecă lucrurile ast-fel. Ele vĕd în acest fapt al lui Cuteanu, atât de natural și inofensiv, nicĭ mai mult, nicĭ mai puțin, decât trădare de patrie, și nu esistă destule cuvinte murdare în dicționarul șovinist, pe carĭ sĕ nu le arunce asupra cinstitului comerciant din Brad.

Dăm ca probă câte-va specimene dintr'un prim (!)—articol al diarului „Független Magyarország" al căruĭ director este deputatul 48-ist Kossuth Ferencz, fiul marelui „luptător pentru libertate" (sic) Kossuth Lajos:

. . . .

„Ne mirăm totușĭ de atâta temeritate, dice „F. M." Căcĭ orĭ locuiesc Românĭ în Brad, orĭ locuiesc Ungurĭ. Dracul scie. Insĕ décă locuiesc Românĭ, de ce a trebuit I. Cuteanu sĕ șĭ comunice lumei nobila sa hotărîre în limba ungurésca? Ér décă locuiesc Ungurĭ, atuncĭ, de unde și-a luat îndrăsnéla, ca sĕ comită acéstă murdărie? Cum de nu s'a temut, că nicĭ un Ungur nu va mai călca în prăvălia lui, *că-l vor lovi în cap pe stradă, ca pe un animal turbat, că-l vor goni, vor tăia curele din spatele lui și îl vor vîrî într'un zid, ca pe Ephialte?* Nu șĭ-a temut pielea, familia, copiiĭ?

„Ioan Cuteanu nu s'a temut. Dér faptul, că nu s'a temut, încă nu va sĕ dică, că e om curagios. Incă și maĭ mult: El nicĭ nu e om, ci numai unéltă órbă în mânile agitatorilor. Este cu desĕvîrșire sigur, că Ioan Cuteanu trăiesce din banĭ valahĭ și că n'are nevoie de gologanii Ungurilor. Este sigur, că Ioan Cuteanu a cădut în mrejile dacoromânilor și că ticăloșia, ce a făcut o, a făcut-o numai în ciuda Ungurilor.

. . . .

„Ungaria are multe părțĭ, pe unde locuiesc parazițĭ de felul lui Cuteanu. Pe la pólele munților, pe țĕrmurile rîurilor, în visuinile stâncilor, prin ținuturĭ mlăștinóse. Décă îi lasă cine-va în pace, ei taie lemne în pădure, pescuiesc, îșĭ pasc oile pe cóstele munților, fac cărămidĭ și se îmbată, dér nu fac stricăciune la nimenĭ. Décă însĕ vine printre ei câte un cărturar vagabund și le vorbesce despre tiranie, asuprire, jupoiare, se înfurie și munții rĕsună de gălăgia lor.

. . . .

„In Transilvania a luat foc mantaua Ungariei, și nu putem tăgădui, că corpul nostru simte deja flacările. In Transilvania nu dominéză preponderanța intelectuală, ci forța brută numerică. Acolo fiecare copil născut de mamă valahă viséză despre un mare imperiu valah. Prin munții și colinele Ardealului, toțĭ Românii, în frunte cu advocații și funcționarii băncilor valahe, ațîță focul. Poporul e cinstit și blând, dér trăiesce in mare miserie. Popii, învĕțătorii și notarii luptă împreună cu poporul și îi esplică în mod straniu cam ce concepție póte sĕ fie statul maghiar. Décă pășunea e puțină, tutunul e scump, recolta próstă, orĭ décă lovesce trăsnetul în casă, orĭ îi móre capra, la tóte acestea numai statul maghiar e de vină și se înfuriéză ómenii, cum a făcut Kutyán Iános.

„Printre Valahii cultĭ, printre carĭ găsim funcționarĭ înalțĭ, judecătorĭ, amploiațĭ și ofițerĭ — *națiunea maghiară n'are un singur prietin adevĕrat.* Nu esistă un singur Român, care sĕ fi îndrăsnit a-șĭ afișa sentimentele maghiare. Partidul daco-românilor este un partid puternic, care lucréză și agită în permanență în potriva nóstră... *Pasivitatea este o pregătire lentă pentru revoluție,*

„Valahii cuceresc înainte. Cumpĕră pământ, se îmbogățesc și luptă cu tenacitate pe tótă linia contra Maghiarilor. Și guvernul nostru nu se apĕră contra lor (!) Noi privim cu mânile în sîn, cum îi desbracă și îi fac cerșitorĭ Valahii pe frații noștri în propria lor patrie. Am hotărît sĕ înființăm din incidentul mileniului 1000 de șcóle primare. Acestea tóte ar trebui înființate în părțile ardelene, pentru-că unde e școla maghiară, acolo nu pot peri Maghiarii. Pe timpul grănițerilor, țĕranii valahĭ au învĕțat nemțesce. Am puté sĕ ne rĕspândim și noi cultura, numai décă am vré.

„De și nu e iminent pericolul (Cum? Dór mai sus spuneai, că arde chepeneagul Ungariei! — R.) însĕ totușĭ e mare. Sĕ nu se crédă în Viena, că pentru dinastie e bine, décă naționalitățile se revolteză. *Valahul deși se umilesce înaintea împĕratului, vré ca Ardealul sĕ fie guvernat din Bucurescĭ, sub sceptrul imperiului român.* Slavii, la rîndul lor, viséză de un imperiu slav și în patria nóstră tóte mișcările naționaliste, sunt antidinastice".

Étă un lucru atât de simplu și atât de natural, cum e rectificarea unei firme, făcută de un comerciant român, câte fantasmagorii îi sugeréză scriitorului șovinist de la foia lui Kossuth!

Cetitorii îșĭ vor puté forma singurĭ judecata, fără comentare speciale.

La sfêrșitul actului eroina móre și după spectacol ne despărțirăm cu toții cu lacrĕmile 'n ochĭ și cu impresia care ne va urmări multă vreme séu póte tótă viéța.

* * *

Am relevat acest cas, ca sĕ se arate încât-va partea cea mai tainică a sufletului unui actor, parte pe care lumea n'o va cunósce, judecându-l după ce face el în viéța de tóte dilele.

Și ca sĕ clarific și mai mult cele ce am vrut, séu ce a-șĭ fi vrut sĕ dic în foiletonul acesta, sĕ vĕ povestesc o scenă prinsă în trécĕt pe-un coridor al teatrului.

Era un tînĕr șĭ-o fată, artiștĭ tinerĭ amêndoi, între carĭ se iscase o certă puternică în urma unei iubirĭ înfocate. El îi dicea:

„Inzadar cerc sĕ te urăsc, înzadar mĕ urăscĭ tu cu tot dinadinsul și chiar de ne-am dușmăni; ca nisce sĕlbaticĭ, va veni o vreme, moment de sĕrbătóre, când va trebui sĕ ne dăm mâna. Aduțĭ aminte de séra când s'a jucat „La vie de bohême"!...

Avea dreptate tînĕrul; în nenorocire când e vorba de a ajuta pe-un coleg al lor, actorii sunt mai bunĭ, decât toțĭ ceilalțĭ ómenĭ.

Z. Bârsan.

Situațiunea în Macedonia.

Presidentul comitetului bulgaro-macedonean s'a esprimat despre situațiunea în Macedonia astfel:

„Situațiunea în Macedonia este cât se póte de seriósă. Populația simpatiséză cu Bulgarii, carĭ luptă contra trupelor turcescĭ. *O rescólă generală e inevitabilă* și nu e departe momentul, când va isbucni. Causa la acésta nu este comitetul bulgaro-macedonean, ci bestialitatea autorităților militare și civile turcescĭ, precum și consacrarea lui Firmilian, prin care s'a atins în chipul cel mai brusc sensibilitatea Bulgarilor din Macedonia. Décă lucrurile s'au desvoltat până aicĭ, e firesc, ca nicĭ comitetul sĕ nu rĕmână pasiv. El va profita de ocasia favorabilă. Décă rĕscóla are prospecte de reușită, *ea va isbucni vara acésta. Populația macedonénă e escelent înarmată.* De vor mai amâna, în érna viitóre Turcii vor desarma populația, care va fi astfel espusă celor mai marĭ crudelitățĭ. *Nu mai e timp de așteptat.* A sosit timpul jertfirii de *banĭ și sânge* pentru libertate (!). Sângele vĕrsat va aduce liberarea Macedoniei. In restimp de 24 óre vilaetele Bitolia și Salonic se pot rescula, și atuncĭ cu trei corpurĭ de armată de parazițĭ, carĭ timp de trei lunĭ s'au hrănit din Macedonenĭ, pot sĕ se uite la ei. Numai în fața unei rĕscóle generale, Sultanul Abdul Hamid va simți necesitatea sĕ facă concesiunĭ. O rĕscólă generală nu va puté fi împedecată, decât atuncĭ, când Rusia va declara Eropei, că garantéză pentru introducerea reformelor. In casul acesta rĕscóla ar fi de prisos."

*

Corespondentul diarului „*Novoje Vremja*" care se află în vilaietul Kossowo (Turcia) scrie că bașibuzucii atacă satele slave, terorisând pe locuitori. Mai cu sémă în localitățile Ueskueb, Petowo și Prizrend se omóră locuitorii, se comit fapte rușinóse asupra femeilor și fetelor și se fac jafurĭ. Sate întregĭ rĕmân pustii de locuitorĭ, carĭ fug în Serbia. Dela Kopanik au emigrat 35 de familii, de la Gradaz 24, de la Pairad 30.

*

„*Allgemeine Correspondenz*" află din Sofia, că representanții de acolo ai Austriei și Rusiei au rugat pe guvernul bulgar sĕ oprésca cu energie trecerea bandelor din Bulgaria în Macedonia.

Guvernul bulgar a închis cu severitate frontierele, prin detașamente puternice de trupe, carĭ împedecă în mod absolut trecerea bandelor.

Deosebit de asta, poliția de la fruntarie esercitéză o riguròsă supraveghere în împrejurimile localităților Kiustendil și ale tuturor satelor dela hotar.

SCIRILE DILEI.

18 (31) Iulie.

Școle primare de stat. Diarele ungurescĭ aduc scirea, că pe anul școlar 1902—1903 se vor deschide *74* șcóle primare de stat nouĕ, în ținuturile locuite de naționalitățĭ. Amintim câte-va din comunele locuite de Românĭ, în carĭ ministrul Wlassics a luat mĕsurĭ, ca sĕ se deschidă școle de stat: Cămărașul-mare, Medves-Bodras (Arad), Fekete erdö. Serep (Bihor), Formadia (Hunedóra). Bun (Têrnava-mică), Tomescĭ, Anina, Bocșa, Ciclova, Dognecea, Calina, Moldova, Oravița-montană, Reșița-montană, Reșița-română, Sasca-montană, Secul, Vașcău, (comit. Caraș-Severin), Seliște (Sibiiu), Ardău (Selagiu) etc. — Vor fi de sigur, tot atâtea pepiniere de maghiarisare.

Regele și Regina României vor pleca din Sinaia Vinerĭ 19 curent v. în strĕinătate. Suita Majestăților Lor se va compune din d-na Olga Mavrogheni, mare dómnă de onóre a Curții Reginei; din d-niĭ general M. Priboianu, mareșal al Curței, Dr. Theodori, căpitanul-comandor N. Graçoski, d-l maior Baranga, ofițer de ordonanță și d-l E. Dall'Orso, secretar al Reginei. Suveranii se vor despărți la Viena. M. S. Regina însoțită de d-na Mavrogheni și de d-l Dall'Orso, se va duce direct la Neuwied. Regele se va duce la Ischl, ca sĕ facă o visită împĕratului Francisc Iosif; de la Ischl, unde nu va rĕmâne decât douĕ dile, Regele se va duce la Gastein, spre a urma o cură. Medicul particular al Suveranului, d-l Dr. Theodori, nu-l va însoți la Ischl, ci se va duce direct la Gastein.

Alegerea din Cristian. Dumineca șĭ-a ținut candidatul comitetului poporal săsesc, vorbirea-program în Cristian (com. Sbiiu). Dr. *Greskovits* a declarat, că credeul lui politic e cuprins în programul poporal săsesc. Recunósce limba maghiară ca limbă de stat, cere însĕ aplicarea legii de naționalitățĭ din 1868. Dacă va fi ales, nu se va alătura la nicĭ una din partidele actuale ale camerei, va conclucra însĕ din tóte puterile pentru promovarea lucrărilor parlamentare, îndeosebĭ pe terenul economic. Vorbirea a fost primită cu aplause și adunarea electorală îl declară cu unanimitate candidat al acestui cerc.

Secretarul din ministeriul de interne Ignatie *Szell* a sosit alaltăerĭ în Brașov. El e însoțit de fișpanul și comisarul sĕcuesc Sandor Ianos, fișpanul Beldi, deputatul dietal Boncza Miklos, consilierul ministerial Ruffy P. etc. Erĭ diminéță au plecat cu toții la Sinaia, de unde s'au reîntors tot erĭ d. a. Séra au plecat din Brașov.

Aniversarea morții Regelui Umberto. Erĭ, diua aniversară a morții Regelui Umberto, tóte orașele Italiei erau pavoasate în doliu. Pretutindenĭ s'au făcut comemorațiunĭ imposante pentru Regele Umberto. La liturghia, ce s'a făcut la Pantheon, au asistat Regele Emanuel, Regina Margareta, înalții demnitarĭ, ambasadorĭ etc. Asociațiunile s'au dus în cortegiŭ la mormênt, pe care s'a depus vre-o 500 de coróne splendide. După o telegramă din Monza, s'a făcut un pelerinagiu imens la locul unde regele Umberto a fost asasinat și s'au depus acolo florĭ în profusiune.

O petrecere „românéscă" cu conversație ungurésca. Foile și cărțile strĕine procurate „pe intențiunĭ" au început sĕ producă róde în sînul Românilor din jurul Gherlei. Efectul disolvant al lecturei strĕine se vede cu deosebire la câte o petrecere de vară, ce se aranjéză în vacanțe de către teologĭ și studențĭ. Aicĭ sĕ vĕd preoțĭ românĭ, vorbind cu preotesele lor și cu fiiĭ și fiicele lor în limba ungurésca. Un domn, care din întêmplare a participat la o asemenea petrecere în *Fizeșul Gherlei.* face triste constatărĭ în privința acésta în foiletonul „Tribunei" de la 18/31 Iulie.

Colera nostras în Bacica. In comuna Köröstárcsa a murit dilele trecute locuitorul Mihail *Thot.* S'a constatat, că mórtea lui Thot a fost causată de *colera nostras.*

Sechestrare cu vĕrsare de sânge. La locuitorul din Torontal Sziget, *Buragia* Constantin s'a presentat dilele acestea esecutorul cu scop de a pune sechestru pentru o restanță de contribuție. Buragia s'a împotrivit. Esecutorul a adus atuncĭ cu sine jandarmĭ, dintre carĭ unul l'a culcat pe Buragia cu un glonte la pământ. — In comuna Maidan, tot din comitatul Torontal, un alt locuitor cu numele F. *Gera* a fost străpuns cu baioneta tot cu prilejul unei sechestrărĭ pentru birurĭ.

Douĕ deci și șése de spice dintr'un grăunte. Se scrie din Becĭcherecul-mare, că notarul din S. Elemer cu numele Ferdinand Kvatsak a obținut un resultat ne mai pomenit cu un grăunte de grâu, din care au rĕsărit 26 de spice. Se scia până acuma, că cel mai puternic grăunte nu dădea, decât 3—4 spice. Décă fie-care spic ar avé numai 50 grăunțe, atuncĭ acel singur grăunte a produs 1300 de grăunțe. Notarul va sĕmĕna aceste grăunțe în pământ deosebit, ca sĕ pótă studia mai departe fertilitatea acestui grâu.

Soldat sinucigaş. Un soldat de la reg. 51 de infanterie din Cluşiu a fost surprins ḑilele acestea durmind la postul de sentinelă. Soldatul, de frica pedepsei, s'a împuşcat cu puşca sa de serviciu. Numele soldatului sinucigaş nu l'am putut afla.

Schimbări de nume în România. Uite cum se fac schimbările de nume în România. Se face petiţie la ministerul justiţiei, care publică cererea în diare pe cheltuiala petiţionarului, cu scop de a atrage atenţiunea lumei şi a celor interesaţi, ca sĕ facă eventual oposiţie. Étă ce cetim într'un ḑiar din România în privinţa acésta: — Domnul Alesandru *Kovács*, lucrător fierar, domiciliat str. Buzeştĭ nr. 15 a făcut cerere la acest minister pentru schimbarea numelui sĕu patronimic de „Kovács“ în cel de *„Silivestru“*. — D-l Pincu Feingold, din oraşul Botoşanĭ, printr'o petiţiune a făcut cerere la acest minister pentru schimbarea numelui sĕu patronimic de *„Feingold“* în cel de *„Aurescu“*. Ministerul publică acéstă cerere, conform dispoziţiunilor art. 9, din legea asupra numelui, spre sciinţa celor interesaţĭ, carĭ ar voi sĕ facă oposiţiune în termenul prevĕḑut de alineatul II al ḑisului articol.

Escadra italiană la Tripoli. Pressa italiană caută sĕ esplice trimiterea şi presenţa escadrei italiene la Tripoli, fapt care a dat nascere la numerόse comentarii. „Tribuna“ din Roma protestă în contra presupunerei, că acéstă presenţă ar avé de scop sĕ prepare ocuparea vilaetului şi declară, că nicĭ o naţiune nu e pentru moment mai interesată, ca Italia, pentru menţinerea *statului quo* în imperiul otoman. Care e inconvenientul, se întrébă organul oficios, ca vasele de rĕsboiŭ, carĭ în acest moment sunt la Tripoli, sĕ facă o visită Sultanului? Politica Italiei e de a se ţine gata sĕ pόtă privi viitorul fără aroganţă şi fără témă. Escadra italiană trebue sĕ părăsescă Tripoli Mercurĭ. Cât a stat acolo au avut loc mai multe serbărĭ şi recepţiunĭ. Autorităţile locale primiseră ordinul din Costantinopol sĕ facă Italienilor o primire din cele mai cordiale. Prima divisiune a escadrei Mediteranei, după-ce va mai visita Bengazi şi Tobrak, va sosi la 25 August st. n. la Alexandria, de unde se va duce în Turcia. Amiralul Palumbo se va duce la Constantinopol, sĕ presinte Sultanului darurile regelui în schimbul celor primite dela Sultan. A doua divisiune va visita cóstele Albaniei şi se va uni apoi cu prima divisie.

Cutremure de pămênt în California. Din New-York se telegrafézĕ că puternice cutremure de pămênt s'au întêmplat în diferite puncte în California. In unele locurĭ s'au produs crăpăturĭ adêncĭ în pămênt, adevĕrate prăpastii.

Agitaţiunea din Paris a avut de efect sacrificarea a doi ofiţerĭ generalĭ din marină. In urma unei decisiunĭ luată în consiliul de miniştrii, amiralii de Beaumont, prefectul maritim al portului Toulon, şi Servan, comandantul diviziei navale din Atlantic, au fost destituiţĭ. Mĕsura e fórte viu comentată.

Accident pe Marea-négră. Consulul turc din Constanţa, *Razim-bey*, însoţit de secretarul sĕu, s'a dus cu o barcă în plimbare pe mare. Ajunsă la larg din causa vêntului puternic, catargul bărcei s'a rupt. Rĕmasă în voia valurilor, barca ameninţa sĕ se sdrobéscă de ţĕrm. Cei din ea păreau perduţĭ. Graţie intervenţiei curagióse a sergenţilor Ilie Ionescu şi Marin Băltăţeanu, consulul şi secretarul sĕu au fost salvaţĭ.

Recolta în România.

Sub acest titlu diarul *„Agrarul“* scrie următórele:

Am puté spune, că scriem aprópe entusiasmaţĭ de starea recoltelor nóstre, décă entusiasmul n'ar fi rĕu privit în cestiunĭ de ordin economic. Se va justifica însĕ acéstă bună disposiţiune, fiind-că cronicarului agricol nu-i este dat de multe orĭ sĕ servéscă cititorilor sĕi scirĭ aşa de bune şi escelente, cum suntem în stare s'o facem acum. De-alungul unui an, cronicarul agricol e vecnic la pândă, înregistrând starea sufletéscă a marei clase de agricultorĭ, căreia nu de multe-orĭ e dată sĕ se bucure de resultatele muncei sale.

Anul acesta însĕ recoltele au întrecut aşteptările chiar ale optimiştilor. Avem o recoltă de grâu admirabilă. Bóbe de grâu marĭ, frumóse şi grele, cu o producţiune la pogon cum rar s'a vĕḑut la noi, preţurĭ bunicele în perspectivă, — cu un cuvênt totul contribuit spre bine şi spre îndestularea tuturor cultivatorilor. Am fost de curênd la ţéră, mai ales prin Moldova, şi am putut admira frumósele holde de grâu şi a celor-l'alte semănăturĭ de tómnă, carĭ tóte sunt într'o stare escelentă.

Treeratul grâului se urméză fórte activ în tótă ţéra, agricultorii temându-se ca sĕ nu fie surprinşĭ de ploi. Timpul frumos, care domnesce, permite adunatul şi treeratul grâului şi a celorl'alte semănăturĭ.

Orzul, ovĕsul, orzóica şi secara sunt érăşĭ fórte bune. Semĕnăturile de primăvară de orz şi ovĕsul, deşi puţin compromise la început din causa ploilor şi a bălăriilor, s'au îndreptat fórte mult şi vor da şi ele, după cum se vede de pe acum, o recoltă escelentă.

Porumbul, care a putut fi prăşit (săpat) în urma încetăreĭ vremei plóióse, s'a îndreptat şi el mult, aşa că justifică cele mai frumóse speranţe. Are nevoie însĕ acum, ca şi plantele furajere, de plóie.

Viile sunt bune, pometurile însĕ nu vor da o recoltă aşa de bună, din causa ploilor şi a gerurilor de primă-vară. Totuşĭ, din unele localităţĭ se anunţă, că şi pometurile vor fi bune.

Planetul Mercur.

De *Friedrich Rheindt.*

(Traducere autorisată.)

A părăsit halele olimpice. Hermes al vechilor Grecĭ, şiretul, invenţiosul şi şagalnicul favorit al ḑeilor şi ómenilor, căruia tatăl Zeus îĭ erta tóte ghiduşiile — astăḑĭ domnesce în imperiul stelelor, căutând a-se face şi acolo util celor cerescĭ şi celor pămêntescĭ.

In serviciul lui Helios urméză sunetele vecinice ale lirei inventate de el şi cântă împreună în măreţul cor al sferelor intonat de strălucitorii lui tovarăşĭ. Intr'un avênt puternic mĕsóră câte 50 km. pe secundă, spre a saluta pe cei vecĭnicĭ, el, sol al luminei dela isvorul vieţii. In douĕ óre ne-ar puté transporta până la lună, într'o lună am puté ajunge la sóre, în cincĭ anĭ am parcurge uriaşa curbă a lui Neptun.

Acésta este o celeritate nebună, vrednică de solul ḑeilor. Şi totuşĭ ce vasal credincios! Aci la stânga, aci la drépta, aci înainte, aci în urmă, vecĭnic rĕmâne în ambitul sórelui, arătându-se numai pentru un scurt timp, în amurgul dimineţii orĭ al sĕrii, vederii muritorilor.

Kopernikus se plângea pe patul sĕu de mórte, că pe lângă tóte silinţele sale nicĭ-odată nu l'a putut observa. In regiunile de sud, mai ales pe la equator, se ivesce des, întrecênd în stălucire chiar şi pe Sirius, aşa că nu trebue sĕ ne mirăm, că la Grecii vechĭ purta numele de „Cel fórte scânteitor“. Dér şi la lăţimile nóstre îl putem vedé mai des, décă îi cunóscem esact posiţia şi décă orisontul este lipsit de aburĭ. Insĕ timpul visibilităţii sale durézĕ cel mult 14 ḑile. Tocmai avurăm prilegiu a observa planetul. La 20 l. c. diminéţa a putut fi observat timp de 8 minute.

Mercur posedă atâtea particularităţĭ, încât merită a ne ocupa mai de aprópe cu ele.

El este înainte de tóte cel mai apropiat de sóre; între tóte planetele cunoscute până acuma, el se rotesce aşa-dér in interiorul orbitelor celorlalte planete. Distanţa mijlocie a sa dela sóre este de $57\frac{1}{2}$ milióne chilometri, dér diferenţa între apropierea şi depărtarea sa de sóre este considerabilă, fiind-că Mercur, excepţie planetoiḑiĭ, posedă cea mai mare excentricitate. Orbitele tuturor planetelor sunt adecă elipse, în al căror focar e sórele. Cu cât este mai mare proporţia distanţei sórelui dela centru până la jumĕtatea axei celei marĭ a elipsei, cu atât mai mare e excentricitatea. La Mercur proporţia acésta face o cincime. Prin urmare póte sĕ se apropie de sóre în rotirea sa până la distanţa de 45·6 milióne chilometri şi a se îndepărta până la 69.4 milóne chilometri. In primul cas îi apare sórele de 11 orĭ mai mare, decât noué, va sĕ ḑică cât o straşnică rótă de car, în al doilea cas de cincĭ orĭ aşa de mare, va sĕ ḑica cât o sită mărişóră. In consecinţă şi cantitatea de lumină şi căldură, ce o dă, este mai mare decât la noi.

Planetul Mercur îşĭ face rotirea în 88 ḑile, îi trebuesc însĕ, privit de pe pămênt, aprópe 116 ḑile, pentru a-şĭ relua aceeaşĭ posiţie faţă cu sórele. Acésta provine de acolo, fiind-că pămêntul nostru în cursul unui an mercurian înaintézĕ şi el în mod însemnat în orbita sa.

Asupra rotaţiei sale în jurul axei părerile şovăiesc în mod însĕmnat după diferitele resultate ale observaţiunei. Până pe la mijlocul secolului trecut se credea, că planetul Mercur se învîrte în acelaşĭ timp în jurul axei sale, ca şi pămêntul. In acelaşĭ timp se credea, că axa sa are aceeaşĭ inclinaţie pe planul orbitei sale, ca şi axa pămêntului pe orbita pămêntului. Cele mai recente observaţii ale renumitului astronom Schiaparelli însĕ, ni-au dat cu totul alte resultate. Conform acestor observaţii, Mercur se învîrtesce în jurul sórelui, ca şi luna în jurul pămêntului, întorcêndu-i în esenţă aceeaşĭ lature.

(Va urma.)

Producţiunĭ şi petrecerĭ.

O representaţie teatrală se va da în folosul „Fondului pentru adaptarea şcólei din Dêrstele Braşovului“, în sala cea mare a berăriei „Czell“ din Dêrste, Sâmbătă, (ḑiua de Sft. Ilie) în 20 Iulie (2 Aug. n.) 1902. Se va juca piesa „Marcu în satul sĕu“, comedie în 3 acte, de Theochar Alexi. Representaţia va fi precedată de un prolog, rostit de d-l Daniil Mărtin, şi urmată de o petrecere cu dans, Preţurile de întrare: locul I 1 cor., loc., II 80 banĭ locul III 50 banĭ. Biletele de întrare se pot căpĕta la „cassă“ deschisă de la 3 óre d. a. Inceputul la 7 óre séra precis. Contribuirile se vor publica.

— *Tinerimea română academică din Chioar şi jur* va aranja la 7 August st. n. 1902 în sala ospătăriei din Şomcuta-mare petrecere cu dans în cerc restrîns. Preţul de întrare pentru o persónă 2 cor. Venitul curat e destinat pentru scop filantropic. Inceputul la 8 óre séra. Contribuirile se primesc cu mulţămită şi se vor publica. Trenul sosesce de către Carei-Gilvacs-Sătmariu în Şomcuta la $10\frac{1}{2}$ óre a. m., de către Cluşiu-Deşiŭ în Hosszufalu la $2\frac{1}{2}$ p. m., unde vor sta trăsurĭ gratuite la disposiţia on. óspeţĭ. Comitetul aranjator: Dr. Victor Nyilvan c. adv. presid., Dr. Andreiŭ Dobosy c. adv. şi Dr. Alesandru Pop c. adv. vicepresidenţĭ, Augustin Dragoş cassar, Dr. Aurel Nyilvan c. adv. majordom, Alesandru Pteanc prof. controlor, şi alţĭ 25 membri.

Necrolog.

Corpul didactic dela şcólele primare rom. gr. or. din Săcele, cu inimă înfrântă de durere, aduce la cunoscinţa tuturor colegilor, cunoscuţilor şi amicilor şcólei, că mult valorosul şi meritatul sĕu coleg **Dometiu Dogariu**, învĕţător şi director al şcólei rom. gr. or. din Satulung, biserica sf. Adormirĭ, în mod subit şi a dat nobilul sĕu suflet în mânile Creatorului, Mercurĭ diminéţa în 17 (30) Iulie a. c. în etate de 56 anĭ, după un serviciu de 37 anĭ pe cariera învĕţătorescă, împlinit cu mult zel şi devotament.

Rĕmăşiţele pămêntescĭ ale mult regretatului nostru coleg se vor depune spre eternă odihnă în cimiterul bisericei sus menţionate, Vinerĭ în 19 Iulie (1 August) a. c. la 2 óre p. m. dela locuinţa sa din edificiul şcólei.

Fie-i ţĕrîna uşóră şi memoria în vecĭ pomenită!

Săcele, în 18 (31) Iulie 1902.

Corpul didactic
al şcólelor primare din Săcele.

ULTIME SCIRI.

Londra, 30 Iulie. Cu tóte, că regele Eduard a făcut aḑĭ pentru primaóră după îmbolnăvire câţĭ-va paşĭ sprijinindu-se de-un baston, — totuşĭ se vorbesce cu seriositate, că încoronarea se va amâna érăşĭ.

Paris, 30 Iulie. Cu ocasia închiderii unor şcóle călugărescĭ din provincie, populaţia s'a opus în mai multe oraşe, aşa încât a trebuit se intervină miliţia. In Lyon, Lille, Angers şi Grenoble au fost turburărĭ.

Constantinopol, 30 Iulie. Pentru liberarea mănăstirei Detsanin împresurată de Albanesĭ, s'a trimis miliţie la faţa locului. Miliţia n'a fost capabilă sĕ alunge pe Albanesĭ.

Diverse.

Rĕmăşiţe de mastodont în jud. Mehedinţĭ (România). Cu ocasia uneĭ escursiunĭ geologice făcută în comuna Broştenĭ, cotuna Lurda, jud. Mehedinţĭ, d. Constantin Nicolescu-Slavea, profesor, a găsit în stradele unui deal, care se prăbuşise de curînd, pe lângă diverse cochiliĭ de moluşte, fosile kainozoice şi maxilarul inferior aprópe complect, fórte bine conservat, al unui animal proboscidian fórte interesant din punct de vedere sciinţific şi care după opiniunea d-lui profesor dr. Loczi, aparţine genului Mastodon Arvenensis.

Sătenii spuneau, că este falcă de jidov (un fel de uriaş) şi că este bun de leac.

Acest maxilar, împreună cu un fragment de falcă cu douĕ colosale măsele şi aparţinênd genului Mastodon longirotris, găsit cu ocasia unor săpăturĭ făcute în Severin, sunt depuse în colecţiunea de geologie a museului de sciinţe naturale al liceului „Traian“ din T.-Severin.

Presenţa acestor fosile din Mehedinţĭ denotă, că în timpul ereĭ kainozoice (terţiare) clima era aşa, că permitea vieţuirea acestor felurĭ de elefanţĭ aci şi astăḑĭ sunt dispăruţĭ de pe întregul glob.

Sosiţĭ în Braşov.

Pe ḑiua de 30 Iulie 1902.

H. Pomul verde: Stroe Belloescu, senator, Lazăr Bistriţanu, farmacist. Bêrlad; Orie, proprietar, Bucurescĭ; Lembiris, privatier, Craiova Deaky, director. Reich, voiajior, Cseike, director, Pesta; Aszbóth şi Tamasy, profesorĭ, K. Vásárhely.

H. Europa: Cerbu Bucurescĭ, Contele Zarisch, Sinaia; Müller, Grunau, Bucurescĭ; Girardel, Ploiescĭ; D-na Gallovics, Kosszér, 5 Bisericĭ, Gross, Satmariu: Roth, Szabadka Patrik. Făgăraş; Puskás, Cluşiŭ; Pótsa, S. Sângeorgiu; Koós, K. Vásárhely, Felmeri, Sandor, Urmanczy, M.-Vásárhely; Goldsmith, Cozodi Adams Dr. Trajtler, Somogyi, Boncza, Rufy, Pesta; Zidulich, Viena; Fekete 5 Bis; Mayer, Schwarz, Kadmosdi, Hansel, Apor, Wolavka; Viena; Balint, Cs. Somlyo, D-na Miske, Radnad.

H. Bucurescĭ: Waressanin. Sibiiŭ. Schöber, Viena: Bischof, Efraim, Azuga; Laise. Albe; Dr. Wiestig, Braunschweig; Razu, căpitan, Bucurescĭ: Vadas, Pesta; Papst, Azuga, Gross, Pesta; Deutsch, Neoplanta, Weiss, Pesta.

Proprietar: ***Dr. Aurel Mureşianu.***
Redactor responsabil: ***Traian H. Pop.***

Cursul la bursa din Viena.

Din 30 Iulie n. 1902.

Renta ung. de aur 4%	121.25
Renta de corône ung. 4%	97.90
Impr. căil. fer. ung. în aur 4½%	119.—
Impr. căil. fer. ung. în argint 4½%	100 —
Oblig. căil. fer. ung. de ost I. emis.	118.80
Bonurĭ rurale ungare 4%	97.65
Bonurĭ rurale croate-slavone	98.—
Impr. ung. cu premii	205.—
Losurĭ pentru reg. Tisei şi Seghedin	162 40
Renta de argint austr.	101.80
Renta de hârtie austr.	101.65
Renta de aur austr.	121.65
Losurĭ din 1860.	152.60
Acţii de-ale Băncei austro-ungară	16.00
Acţii de-ale Băncei ung. de credit	713.—
Acţii de-ale Băncei austr. de credit	678.25
Napoleondorĭ	19.06
Mărcĭ imperiale germane	116.95
London vista	239.67½
Paris vista	95.22½
Rente austr. 4% de corône	99.85
Note italiene	94 10

Cursul pieţei Braşov.

Din 31 Iulie n. 1902.

Bancnot rom.	Cump.	18.90	Vênd.	18.94
Argint român.	„	18.80	„	18.88
Napoleond'orĭ.	„	19.04	„	19.07
Galbenĭ	„	11.20	„	10.30
Ruble Rusescĭ	„	2.54	„	—.—
Mărcĭ germane	„	117.25	„	—.—
Lire turcescĭ	„	21.40	„	21.50
Scris fonc. Albina 5%		101,—	„	102.—

Publicaţiune.

Moştenitorii după rĕmasul d-lui Otroban Nandor încunosciinţeză prin acésta, cum-că realităţile următóre, carĭ au rĕmas din licitaţie se dă voie a-se vinde si din mână liberă. Acesta sunt precum urmézâ:

1) Casa de lemn, în Braşov (Scheiŭ) Podul Creţului, nr. 107 nou (676 vechiŭ) indusă în cartea funduară nr. 2660, n-rii top. 3348, 3349.

2) Villa din Predeal, cu tot mobilarul din ea şi cu aranjamentul, indusă în cartea funduară din Braşov, nr. 10,961 A † 25 404/12 nr. top.

3) In Bacĭfalu, casa cu nr. 446, cu 9 apartamente de locuit, cu o mare grădină de póme, odăile folosite pentru locuinţă de vară, dimpreună cu mobiliarul, indusă în cartea funduară nr. 598 A † 1659/1, 1659/2, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665 n-rii top.

4) In Bacĭfalu casa nr. 445, cu patru locuinţe şi grădină. indusă în cartea funduară nr. 589 A † 1358, 1359/2, 1360/2, 1361/2, 1363/2, 1364/2 n-rii top.

5) In Elöpatak staţiune balneră aşa numita „Villa Zona“ cu întreg angajamentul, cu mobilele din ea, cu dreptul la băi, la apa minerală, indusă în cartea funduară nr. 318 A † 1535, 1546/1, 1546/2, 1546/3, 1547, 2744 nr. top.

6) Casele din Braşov, Strada Porţii nr. 16 şi cel vechiŭ 488, induse în cartea funduară Nr. 2660 nr. top. 5434, şi casa din strada Spitalului Nr. 11 nou şi cel vechiu 475, nr top. 5420, douĕ case legate una de alta (fost hotel Baroş).

7) Imobilul din Apaţa. loc de zidire, indus în cartea funduară nr. 1011, n-rii top. 1601/2, 1602/2, 1603/2.

8) Livadea din Tuşnad Nr 976 indusă în cartea funduară nr. A † 12.508/12.

9) Realitatea aflătóre în Bölön Nr. 634 indusă în cărţile funduare sub Nr. A † 3759/3.

10. O şură aflătóre în Agostonfalva.

11. O baie de fier în Felsö-Rákos.

12. Realităţile aflătóre în Bardocz sub Nr. 674 şi 736 indusă în cartea funduară sub Nr. A † 263, 266 şi 267/1, 267/2.

Informaţiunĭ mai detailate se pot lua în cancelaria d-lui advocat Zakariás Iános, Braşov strada Spitalului militar Nr. 3, unde se pot vedé şi condiţiunile de vêndare a părţilor.

Braşov, 28 Iunie 1902.

Szabó Alesandru,
esecutorul întregului rĕmas după Otroban.

596,5—5

Sz. 7053—1902.
tlkv.

Árverési hirdetményi kivonat.

A fogarasi kir. járásbiróság, mint telekkönyvi hatóság közhirré teszi hogy Boér Péter végrehajtatónak Greblea Anna s társai végrehajtást szenvedők elleni 263 korona 64 fillér tökekövetelés és járulékai iránti végrehajtási ügyében a brassói kir. törvszék (a sárkányi kir. járásbiróság) területén fekvő, a gridi 211 sz. tjkvben. 1) Greblea Filimon lui György. 2) Greblea Bukur lui György. 3) Greblea Anna férj Popa Emiliané. 4) Greblea Bukura férj Majer Iuanné. 5) Greblea Iakob lui György kiskoru. 6) Popa György lui Lascu. 7) Popa Lintia férj Dregics Pantiliomné. 8) Popa Candit lui Iuan. 9) Popa Verona lui Juan. 10) Popa Iakob lui Iuan. 11) Popa Bukur lui Bukur Bocr. 12) Urdea Bukur lui Juan. 13) Urdea Rafira férj Negrea Aromié. 14) Oana Anastasia férj Rosala Györgyné 15) Oana Margălina férj Pacurar Györgyné. 16) Oana Katrina férj Oana Juonné. 17) Oana Szamoila. 18) Oana Maria férj Oana Jánosné. 19) Oana Nisztor lui Juon. 20) Oana Traján Jozsefé kiskoru. 21) Oana Aron Jánosé kiskoru nevén álló

283	hrsz.	egész	ingtlra	320	kor.,	5729	hrsz.	egész	ingtlra	12	kor.
596	„	„	„	6	„	5791	„	„	„	11	„
603	„	„	„	6	„	5839	„	„	„	7	„
727	„	„	„	31	„	6059	„	„	„	2	„
860/2	„	„	„	03	„	6374	„	„	„	6	„
1088	„	„	„	20	„	6374/1	„	„	„	3	„
1877/3	„	„	„	16	„	6576	„	„	„	1	„
2021	„	„	„	34	„	6605	„	„	„	3	„
3585/14	„	„	„	02	„	6840	„	„	„	19	„
3724/1	„	„	„	6	„	6866/2	„	„	„	2	„
4006/4	„	„	„	11	„	7102	„	„	„	17	„
4016/5	„	„	„	2	„	7136/2	„	„	„	7	„
4247	„	„	„	11	„	7249	„	„	„	7	„
5288/2	„	„	„	4	„	7279, 7280	„	„	„	26	„
5293/2	„	„	„	7	„	8004	„	„	„	15	„
5297/2	„	„	„	5	„	10162, 10285		„	„	25	„
5563	„	„	„	12	„	10353	„	„	„	3	„
5589/1	„	„	„	5	„	10946	„	„	„	30	„
5728/1	„	„	„	3	„						

ezennel megállapitott kikiáltási árban elrendeltetett és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az **1902 évi szeptember hó 23-ik napján délelőtt 9 órakor** Grid községben megtartandó nyilvános árverésen a megállapitott kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számitott és az 1881 november 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában, kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a biróságnál előleges elhelyezéséről kiállitott szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Fogaras, 1902 évi junius hó 24-ik napján.

A kir. járásbiróság, mint tlknyvi hatóság.

Schupiter
kir. albiró

610.1—1